

Mekana ε Pɔl Pɔl Eniel

Mekana ε Pɔl nakwyal éteɸ bot ε Ghalati ε, ye nabε é éteɸ bot ε ezεεga mendjaala di pε εko ε bɔs kyee dik di djóoaa mos Tuulki ε (Mεs 13.14).

Pɔl nakwyal mekana mak ε, éteɸ εdul bot ε naze-dum koη ne Zεεb ɔ melɔ náá, ye tok eni beka di esa náá be di bɔɔ Zεεb.

Nye epebasal náá, ye é εdum ε koη ne Zεεb kɔ εsu ε esyee ε Yezu kɔ melaaba di sa náá, menabel bot ε esyem bela tsik.

Mekana mak é ne metyek meten ne ebá:

Mεswosel (1.1-5);

Sim Mbεε Bhaadal (1.6-10);

Pɔl εpekaada bot tsik'ε (1.11–2.14);

Ye é kɔ εsu ε εdum ε koη ε mot di ebela ekek (2.15–5.1);

Zεεb eesa náá, mena nàdika ekwom (5.2-12);

Sisim ne epuud (5.13-26);

Ekwyeeel pak'en, ne esael mesa pak'en (6.1-10).

Pɔl silal mekana me ε, ne εdul ε bot melɔ ne meswosel (6.11-18).

Mεswosel

¹ Ye é mam Pɔl mot-lwoma ε Klisto. Ye é tok bot nasa náá, me di mot-lwoma ε Klisto, ààkobe-beak ekwosak ε mot ɔ. Tin, ye é kɔ ekwosak ε Yezu Klisto be ne Zεεb seεg, mot nagomal nye bhis esyee ɔ, me di mos mot-lwoma ε Klisto.

² Bis ne bɔn nyεεg bam di wak ε, bis sεεgaa ε éteɸ εkwyal mekana mak ne bot ε zεεga mendjaala kyee dik Ghalati.

³ Beta náá, Zεεb Sεεg'ena ne Gheɸ Yezu Klisto dje bin enεm ne embεε ne egwyem be.

⁴ Klisto naaka nyel'ε emet buwa éteɸ εtsik ε mena tɔ mesyem. Ye nabe é éteɸ nyε nepek mena tɔ bhel mbee tsik bot ε di mos kɔ bɔs'ak. Nyε nasa deenek ε ne εkwosak ε Zεεb Sεεg'ena.

⁵ Duu ne nɔ Gheɸ, kɔm sii ne kɔm! Amen!

Sim Mbεε Bhaadal

⁶ Mε εpedjoka ne dǎa bi zeelum koɸ ne Zεεb, mot nazedjoo bin kɔ enεm ne embεε ε Klisto ε, éteɸ εdu dhiiti mbi mεlyo mε bedhiiti bot di eke náá, ye é Mbεε Bhaadal ε.

⁷ Deenek, ye tok ne dhiiti mbi Mbεε Bhaadal! Ye é bot ε di ezem bin, be kwyl ε eswoola Mbεε Bhaadal ε Klisto.

⁸ Tin, ye nakoozodi bisɔ bemet neghu fofop di edus tɔ gwoo ɔɔ, nyε zyε zegoola bin dhiiti Mbεε Bhaadal di àabe tyee wat ne yii bis nagoola bin ye ɔ, mot tak bela ekelok!

⁹ Bis eezeleε ye, mε εpebaabasal bin ye nenak. Mot ε zegoola bin Mbεε Bhaadal sis di àabe tyee wat ne yii bi nazegwak ɔɔ, sa bi àamyaal nyε. Mot tak goka é ne ebela ekelok.

¹⁰ E di'enek, mε ààsaa náá, bot myaala ne nam, mε saɸ ε náá, Zεεb myaala ne nam. Mε ààkwyl náá, bot myaala ne nam. Mε εpedi é di ekwyl náá, bot myaala ne nam ɔɔ, pe mε tok kwom mesa ε Klisto.

Pɔl nazedi mot-lwoma dǎa?

11 Bɔn nyɛɛg bam, mɛ lɛɛ bin e náá: Mbɛɛ Bhaadal mɛ goola bin e, ye tok esuwa-esuwa ee mot zesu e.

12 Etɛɛ náá, ye tok mot nadjɛ mɛ yɛ, nɛghu ɛlyaal mɛ yɛ, deenɛk ye é Yezu Klisto e natel mɛ.

13 Ye nabɛ é bi naagwak mɛfulu mɛ mɛ nadi esa, é sok mɛ nadi mɛ dinaa mot zɛɛga mendjaala mɛ eYuda e. Bi nɛ gu dáa mɛ nadi ewa bot e zɛɛga mendjaala mɛ Zɛɛb tɔ tsik mezuk e, nɛ ewa zii étɛp ɛgɔ e zɛɛga mendjaala e Zɛɛb.

14 E sok mɛ nadi tɔ zɛɛga mendjaala mɛ eYuda e, mɛ naadhaa bɛtɛ nɛ bɔn nyɛɛg bam eYuda e kɔkɔ membu mam tɔ ɛduwal. Etɛɛ náá, mɛ nadi esa zii nɛ ewa lyem tɔ mɛtiŋ mɛ bɛbhaab bis.

15 Tin, Zɛɛb naazeloosée mɛ tɔ mɔ nyaag'am, ɛsok nɛ mɛ nɛ byel, nyɛ naadjoo mɛ tɔ enɛm nɛ embɛɛ bɛ. E ewala nyɛ nakwos e,

16 nyɛ eelyaal mɛ mɔn'e etɛɛ náá, mɛ neekɛgoola Mbɛɛ Bhaadal nɛ bot e di ààbɛ bot e mbyak eYuda o, di elii dum nɛ nɛ. Tin, mɛ nabɛ é ààkɛsaa mɛlyo pɛ daa mot,

17 bela náá, mɛ ààpató pɛ Yeluzalɛm, pɛ daa bot e nadi bot e lwoma ɛsok nɛ nam o. Mɛ nató e pɛ kyee dik Alaabi, bhii tak mɛ eezɛsik pɛ tɔ ghaada Dhamas.

18 Membu melɛl bhii tak mɛ eezɛtɔ pɛ Yeluzalɛm, étɛp ɛkɛboma nɛ Pyɛɛd, tin, mɛ eezɛdi mɛlu kam nɛ etɛn bis nɛ nɛ.

19 Mɛ nabɛ é ààboma nɛ dhiiti mot-lwoma sis bhis Zak mɔn nyɛɛg e Yezu.

20 Etɛp ee mɛ di ekwyal bin wak e, ye é etɛp etɛɛtɛɛ é mis mɛ Zɛɛb, mɛ ààpakoo.

21 Bhii tak, mɛ eezɛtɔ pɛ kyee mɛdhik mɛ Siili nɛ Silisi.

²² Bot ε zεεga mendjaala mε Klisto di pε kyee dik Yude ɔ, nabe é bε dinaa ààgu ebhwoob ε lam.

²³ Bε nazogwak ε bot é ke náá: «Mot nadi ewaka mena tɔ tsik mezuk kpaambel ɔ, nyε moo mos é egoola Mbεε Bhaadal εdum ε konj nε Zεeb, ee nyε nadi ewa zii étεp εgó ε.»

²⁴ Tin, bot ε Ghalati nadi eduwal Zεeb kɔ εsu ε lam.

2

Pɔl bε nε bεdhiiti bot ε lwoma

¹ Bhii tak, ye naazεkpaa membu kam nε ená. Wɔ gwaa, mε baazεsik pε Yeluzalem, bis nε Bhaalnabhas zεnɔɔ Tit.

² Mε nasik penek ε étεp εlooba nε sa Zεeb natel mε ε. Tin, bis naazεboma edi yes bisɔ bεmet é kwan, bis nε bot ε nadi ebeea dáa bot ε duu ɔ. Mε naagoola bε Mbεε Bhaadal mε nadi egoola nε bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda ɔ. Etεε náá, mε nabe é ààdi ekwyel náá, mεsa mε mε nazesε ε, nεghu mεsa mε aasa ε, di yii gwyes.

³ Ghuna Tit, mot bis nε nε nadi egyee ɔ, nyε nabe é mot dhaad mbyak eGhεlek, mot ngɔt nabe é ààbesal nyε náá, nyε ni beka.

⁴ Bela náá, ye nabe é nε bεdhiiti bɔn nyεεg bis, bot ε mεdhyaaaz pε εko bhimis pε si nazeselaa pak'es étεp εsanj εniigal nyε beka. Bot binɔk nasyela tɔ εdhuu ε les ε, étεp bε neebεe dáa bis di eke pεka tɔ ekwom e tsi ε, nε dáa di náá bis moo é mot ngɔt nε Yezu Klisto ε. Tin, bε nadi ekwyel náá, bis di ekwom e tsi.

⁵ Tin, bis nabe ε ààkoobet-betak náá, ekwosak ε bot ε tak sael, etεε náá, etsεεtε e Mbεε Bhaadal needi ne nen.

⁶ Tin, ye kabε bot ε nadi ebeea dáa bot ε duu ο, yenek àägwyák mam, etεε náá, Zεεb ààsa mbεk pak bot. Ekukuma binok nabe ε ààdi ebe me ne bhel.

⁷ Ghuna, be naabee náá, Zεεb naadjε me mesa me εgoola Mbεε Bhaadal pe daa bot ε nadi ààni beka ο, dhatyee nye nabaadjε Pyεed mesa me εkegoola Mbεε Bhaadal pe daa bot ε nani beka ο.

⁸ Tin, dáa Zεεb sa náá, Pyεed di mot-lwoma étεp bot ε mbyak eYuda ο, nye nabaasa ε náá, mam di mot-lwoma étεp bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda ο.

⁹ Dáa be nabee enεm ne embεε e Zεεb kο lam ε, wο gwaa Zak, Pyεed ne Zan bot ε nadi dhatyee εgwin ε sεεg zεεga bot ε mendjaala ο, zεεεb bis ne Bhaalnabhas mbο eghεη, ye kwyel ελεε náá, be eemyaal. Bis ε ne ghwyil ekatό pe kyee bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda ο, da bοο εtό pe kyee bot ε mbyak eYuda.

¹⁰ Tin, be nazoke ne nes ε náá, da bis etaala ekwyee bedjel ε bot, ye nabe ε me naasa ye ne lyem wat.

Pοl be ne Pyεed pe ghaada Antios

¹¹ Deenek, dáa Pyεed nazyε pe Antios ε, ye nabe ε me naalii ne ne εbiyoεpe ε mis me bot, etεε náá, nye nadi ε ne ndje.

¹² Tin, εsok ne bedhiiti bot ε Zak nalwom ο kum, Pyεed nadi edε lοog wat be ne bον nyεεg bot ε nadi ààbe bot ε mbyak eYuda ο. E di'enek, dáa bot ε tak nakakum ε, Pyεed eεεkyee bot ε be ne be nοο nadi edε ο, ε kaab bot ε nazenι beka ο.

¹³ Bεdhiiti eYuda zokazεdu mbee mεfulu ε Pyεεd, tin, wɔ gwaa ye baazεsa náá, Bhaalnabhas zok-abaazeni tɔ mbee mεsa e mεdjhaaz pε εko, bhimis pε si.

¹⁴ Dáa mε nabee náá, bε nabε é ààdi esa esonok enyɔεpe dáa etsεεtε Mbεε Bhaadal di elεε ε, mε é boozεlii nε Pyεεd é mis mε bot náá: «Wɔy mot di mot dhaad mbyak eYuda ɔ, wɔ epekε dáa mot di ààdi mot dhaad mbyak eYuda. “Haa” wɔ aakasa dáa étεp εbesal bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda náá, bε du etsi eYuda?»

Tsik kɔ εsu ε εdum ε koŋ nε Yezu

¹⁵ Bisɔ bak, bisɔ byel é eYuda, bis tok bot ε mesyem, bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda ɔ.

¹⁶ Tin, mena nε guka náá, mot ààdi mot epiki kɔ εsu εlooba etsi ε Moiiiz, ye é kɔ εsu ε εdum ε koŋ nε Yezu Klisto. Bisɔ pe, bis naadum koŋ yes nε Yezu Klisto, etεε náá, bis needi bot epiki kɔ εsu ε εdum ε koŋ ε Yezu Klisto, ààkabε kɔ εsu ε etsi ε Moiiiz. Deenek, etεε náá, mot aanàbela di epiki etεε náá, nyε eelooba nε etεp ee etsi ε Moiiiz di elεε ε.

¹⁷ Tin, yε bε náá, mena εpesaŋ εdi ε bot ε epiki tɔ Yezu Klisto ɔɔ, da bot ε baadi bot ε mesyem ɔɔ, deenek ye kwyel elεε náá Yezu Klisto é mot-mεsa mε mesyem e? Aàbε ye tok deenek!

¹⁸ Yε bε náá, mε eebaasum esa ee mε nabwak ε, deenek, mam εmet εpelyaal náá mε é mot di ààlooba nε etsi ɔ.

¹⁹ E di'enek, dum nε etsi, mε naazegwyε yam tɔ etsi, étεp mε needi nε tsik nε Zεεb. Mε moo é tsela e melaaba bis nε Yezu Klisto.

²⁰ Deenek, ye tok mam di nε tsik, ye é Yezu Klisto ε di nε tsik tɔ lam. Etεε náá, tsik mε kadi nε yε mos

kɔ ɛko ε bɔs'ak, ye é kɔ esu ε εdum ε konj ε lam ne Mɔn Zεεb, mot nakwyel me da djε tsik'ε étεp me neetsak ɔ.

²¹ Mε ààpεε enεm ne embεε ε Zεεb. Tin, ye be náá, etsi e Moiiiz ε di djε epiki tɔ mot ɔɔ, deenek, Yezu Klisto nagwyε é gwyes.

3

Etsi neghu εdum ε konj ne Zεεb e?

¹ Bot ε Ghalati, bi εpelyet e! Eze zeseeb bin? Bela náá, be nalyaal bin popoopwon dáa Yezu Klisto nabemaa e melaaba ε.

² Mε kwyel ε εdji ε bin náá: Ye é kɔ esu ε εlooba ne etsi ε bi nabela Sisim na Dεε «hoo» neghu ye é etεε náá, bi naagwak Mbεε Bhaadal, da dum konj ne ye?

³ Etεp yé bi di elyet deenek? Sa bi nakan ne Sisim Zεεb ε, bi kwyel εsilal ye ne ghwyil epuud e?

⁴ Bi zεbee mbi yenek etun ε é gwyes e? Deenek, ye tok ne ghwyil εdi é gwyes.

⁵ Zεεb mot di edjε bin Sisim ne εbaasa endem e mεbwala tɔ len ɔ, bi ke ε náá, nyε sa ye é étεp bi neelooba etsi «hoo» etεε náá, bi ne gwak Mbεε Bhaadal εdum ε konj ne Zεεb?

⁶ Dáa dinaa, Abalaam naadum konj ne Zεεb ε, Zεεb naabee nyε dáa mot epiki.

⁷ Ye goka é bi gu náá: Ye é bot ε di dum konj ne Zεεb ɔ di bɔɔ Abalaam.

⁸ Ye nabe é ekwyala naaloozeleε náá, Zεεb ε waadjε di epiki ne bot ε di ààbe bot ε mbyak eYuda ɔ, kɔ esu ε εdum ε konj ε lɔɔ ne ne. Deenek, Ekwyala naaloozeleε Mbεε Bhaadal tak ne Abalaam náá: «Bot ε membyak djas waaseεa metel kɔ esu ε lɔ.»

⁹ Deenek, Abalaam nadum kon ne Zeeb, nye naaseea metel, ye e tyee wat ne bot e di dum kon ne Zeeb o, be eeseea metel daa Abalaam.

¹⁰ Bot e di ewa lyem to esa sa etsi di elee e, boo djas e kala. Etee naa, Ekwyala lee e naa: «Ekelok e ne mot di aalooba ne etep djas di kwyala to mekana me etsi e.»

¹¹ Deenek, ye e tseeste naa, mot tok ne ghwyil e di mot epiki e mis me Zeeb ko esu e elooba ne etsi. Etee naa, Ekwyala lee e naa: «Mot e di mot epiki ko esu edum e kon ne Zeeb oo, nye waatsak*.»

¹² Bela naa, ye tok etsi di edje bot edum e kon ne Zeeb. Ghuna, ye baakwyalel e naa: «Mot di ewa lyem to elooba ne etsi o, nye aabaazobela tsik e, dum ne etsi.»

¹³ Tin, ye e Klisto e pek mena to mbee baka etsi. Nyey emet eebela baka ko esu e lena. Etee naa, Ekwyala lee e naa: «Mbee ekelok ne mot di tselaa e le o.»

¹⁴ Ye e deenek, etee naa, bot e di aabe bot e mbyak eYuda o, be eebela esee metel me nakekaa Abalaam ko lo e Yezu Klisto e. Tin, ye e e edum ekon e, mena aabela Sisim Zeeb nakek e.

Etsi ne ekek

¹⁵ Bon nyeg, gwakeka, me pookonoo bin dhiiti geka tyee bot di ezezye ne esa e: Ye be naa, mot eekwyal mekana me melik me enyoepe oo, dhiiti mot sis tokape ne ghwyil ekabaazy zedis sonok, neghu ekel dhiiti mekpa to tak.

¹⁶ Ye e dhatyee ekek e Zeeb pe daa Abalaam ne dha'e. Ekwyala aalee naa: «Doo ne bedha be», dhatyee naa, ye lii e ne bot ebupe. Tin, ye zolii e

* **3:11** Mena aabaabela ye e to Aba 2:4

ne mot ngot, daa ye di kwyala e: «Ne dha'ɔ.» Dha tak kwyeɛɛɛ elyaal e Klisto.

¹⁷ Gwakeka sa me di ekwyel elee e: Mekana me melik me Zeeb naloozekwyal enyɔɔpe e, ye tokape ne ghwyil e baazesaabel ne etsi dinaa, ye nazesaal e bhis membu bedhet-ená ne mekam-melel (430) e. Ye be deenek ɔɔ, ekek e Zeeb aadi e yii gwyes.

¹⁸ Tin, ye be náá, esa e lyak Zeeb di edje e belaa e dum ne etsi ɔɔ, e di'enek, ye e aanakabaadi kɔ esu e ekek. Ghuna ye e dum ne ekek e, Zeeb nasa enem ne embee be ne Abalaam.

Mesɔ me etsi

¹⁹ Tin, etsi e étep yé? Etsi nazekelaa e étep mesyem me bot neenyen popoopwon, kekum dwoo dha e Abalaam aabyel e, mot ekek bak naseaa kɔ esu e le ɔ. Etsi tak, Zeeb nadjɛ ye e, e membo me efofop, tin, efofop ebodje etsi tak ne mot, étep nye neekegoola ye pe daa bot. Mot tak nabe e Moiiiz.

²⁰ Étep ngoola-ngoola needi, ye nyɔ e bot ebá edi ne tep, bela náá, Zeeb e mot ngot.

²¹ Ye kwyeɛɛɛ elyaal e náá, etsi ne ekek e Zeeb ààke ze wat e? Ye tok deenek! Ye epedi edi náá, etsi epedje tsik'ɔɔ, pe epiki nawaazozye e to etsi.

²² Deenek, ekwyala lee e náá, bot djas e si bhel mesyem, tep tak e dinaa, ekek e Zeeb goka ne esael e, kɔ bot e di dum kon ne Zeeb ɔ, kɔ esu e edum e kon ne Yezu Klisto.

²³ Esok ne ewala e edum e kon ne Zeeb kum, mena nadika e si bhel etsi, ebwood náá, edum e kon ne Zeeb tak nyen.

24 E di'enek, etsi nadi é mbaalel yenaka kekum ewala ezye é Klisto, etee náá, mena needika bot ε epiki kó esu ε edum ε konj ne Zeeb.

25 Dáa ye di mos náá, ewala ε edum ε konj ne Zeeb eezekum ε, mena tokape si meko me dhiiti mbaalel.

26 Etee náá, biyo djas moo é bɔɔ Zeeb dum ne edum ε konj kó esu ε Yezu Klisto.

27 Tin, biyo djas bot ε zeduwa Zeeb pe tɔ Yezu Klisto ɔ, bi moo é dáa Klisto.

28 Tin, ye tokape ne mbek pak mot dhaad mbyak eYuda ne mot dhaad mbyak eGhelek, pak kwom mot ne seeyele mot, pak moma ne motom, etee náá, biyo djas bi moo é mot ngot tɔ egwakel ne Yezu Klisto.

29 Ye be náá, bi é bot ε Klisto ɔɔ, deenek biyo pe é bot ε mebyel ε dha Abalaam, tin, bi é waabela esa e lyak ee Zeeb nakεk ε.

4

Wɔ tokape kwom, tin wɔ moo é mɔɔ Zeeb

1 Gwakeka sa me di ekwyel elee ε: Dáa dinaa mɔɔ lyak dinaa mɔɔ dhyeeb ε, nye tok ne mbek ne kwom mot, ye nakoozobe náá nyey é di nakuma esa binek.

2 Tin, nye gwak ε ne bot ε di ewyel nye ɔ, dɔɔ ne endɔmbε di ebaal esa be ɔ, deenek, kekum ewala ε seeg nakwyel ε.

3 Tyee wat ne menabelka djas, é gheη mena nadika bɔɔ dhyeeb ε, mena nadika ε ekwom si bhel esonok mbes di kó εko ε bɔs'ak ε.

⁴ Tin, dāa εwala ε Zεεb nakoobal ε nakadjala ε, Zεεb naazεdhis mōn'ε. Mōo tak ε moma nabya nye, nye nawyeelaa ε si etsi e Moiiz,

⁵ Étεp nye neepeεk bot ε nadi si bhel etsi ο, dōo ne εsa náá mena needika bōo Zεεb.

⁶ Étεp ye neelyaal ne tseεtse náá, bi é bōn, Zεεb eedhis tō bhum elyem binaka Sisim mōn'ε, Sisim di etuud náá: «Abha» ye kwyel ελεε Saag'am.

⁷ Deenek, wō tokape kwom, wō moo é mōn, dāa dinaa, wō é mōn'ε, Zεεb ε waadjε wō esa e lyak nye nakwom étεp bōo bε ε.

Esimza ε Pāl dum ne bot ε kyee dik Ghalati

⁸ E sok bi nadi bi dinaa ààgu Zεεb ε, bi nabe é ekwom e bεZεεb ε dinaa ne tseεtse bε tok betεtε bεZεεb ε.

⁹ Nenak, bi eezegu Zεεb, neghu náá, Zεεb eezegu bin. «Haa» ye kabaasa dāa, bi baasik si bhel esonok mbes di kō εko ε bōs'ak ε, esa ee dinaa ye tok ne metan, ààbε ne mebwala ε? Bi baakwyel ε, bi baabula ekwom bōo?

¹⁰ Bi ne kwyel εduwal melu, bengōn, bedhiiti mεwala baazenōo membu enyōpe.

¹¹ Mε é ne keη ne nen etεε náá, mezuk mε mε nazuk ne nen εzekeεgwyε gwyes.

¹² Bōn nyεεg bam, mε εpedjaala nen náá, dika dāa mam, etεε náá, mam pe, mε nabe é dāa biyo. Bi nabe é ààsa mε εbiyo.

¹³ Bi ne gu enyōpe náá, mε nagoola bin mbeε bhaadal é sok mεken ε etεε náá, mε nadi ebe.

¹⁴ Tin, dāa bi nabee nyel'am nadi ekpan ε, ye nabe ne nen ε dāa mebhawal. Tin, bi nabe é ààbyen mε, ààkin mε. Ye nabe é bi naamyaal mε dāa fofop ε Zεεb neghu dāa Yezu Klisto.

¹⁵ Deenek, memyaala me bi nadi ne ye sok ε moo wo e? Etee náá, me é tyaases étep ebaŋa bin náá, ye é epedi é di náá ye esael ɔɔ, pe ye nabe é bi nadis mis men dje me.

¹⁶ Nenak me moo é mot mebhuka men étep me ne lee bin etséetsε e?

¹⁷ Ye é ne bedhiiti bot di wa lyem ne nen, bela náá, to ewa lyem tak, ye tok ne etséetsε. Tin, be saŋ ε ebek ε mena, etee náá bi neewa lyem ne nɔɔ.

¹⁸ Enyo náá, mot wa lyem to embee esesεε é mewala djas. Deenek, sa ye àázoodi é sok me di sama wat ne nen ε.

¹⁹ Bɔɔ bam, me epebaazuk kɔ esu ε len dáa mezuk me moma di suula étep nye neebya ε, kekum dwoo Klisto aabe di to len ε.

²⁰ E ewala elak, me be é ne gwyes edi edi wat ne nen, étep me neelii dáa di egoka ε. Etee náá, me ààgu sa esa kɔ esu ε len.

Geka ebheŋ ε Aghaad ne ye Saala

²¹ Leeaka me, biyo bot ε di ekwyel edi ε si etsi ɔ: bi ààgwak sa etsi di elee ε?

²² Etee náá, ekwyala lee ε náá, Abalaam naabya bɔɔ ba, ngɔt, nye nabya ε be ne Aghaad kwom moma, dhiiti be ne Saala moma nadi ààdi kwom ɔ.

²³ Tin, mɔɔ nye nabya be ne moma kwom ɔ, nabyel ε ne ekwosak ε elyem e bot. Ye kaabe mɔɔ nye nabya be ne moma nadi ààdi kwom ɔ, nye nabyel ε dáa Zeeb nakεk ε.

²⁴ Tin, tep'enek ε ne dhiiti esulel ε sis, etee náá, boa binɔk bebá lyaal ε mebhheŋ membá. Wat ε ebheŋ ε etsok ε Sinayi, bɔɔ byel penek ɔ ekwom: ye é Aghaad.

²⁵ Bela náá, Aghaad é εtsok ε Sinayi di pε kyee dik Alaabi ε. Ye é di mos ghaada Yeluzalem'aak, etεε náá, ghaada Yeluzalem ne bot djas di tɔ tak é tɔ ekwom.

²⁶ Tin, ghaada Yeluzalem di tɔ gwoo ε, ye tok tɔ ekwom, ye é nyεy é di nyεεg'ena.

²⁷ Etεε náá, ekwyala lεε náá:

«Dia tɔ mεmyaala, wɔy kwyiid moma, wɔy moma di ààbya ɔ!

Kεka ne ekim e mεmyaala, wɔy mot di ààgu mekpaa mε εbel ɔ.

Etεε náá, bɔɔ moma zεpεεaa ɔ, bε εpebu dhaa bɔɔ moma di é εbá ɔ.»

²⁸ Yεka bε biyɔ, bɔn nyεεg bam ɔ, bi é bɔɔ nabyel tɔ ekek e Zεεb ɔ, tyee wat ne Izak.

²⁹ Tin, ye é dáa ye nadi sok ε, mɔɔ nabyel tɔ ekwosak ε elyem bot ɔ, nadi etiig mɔɔ nabyel, dáa Sisim Zεεb nalεε ε. Ye é tyee wat ne dáa di esael é dwoo εlak mos.

³⁰ Tin, ekwyala lεε dáa? «Sɔa kwom moma ne mɔn'ε, etεε náá, mɔɔ kwom moma ààgoka ne εkaa esa e lyak bε ne mɔɔ moma di ààbε kwom ɔ.»*

³¹ Deenek, bɔn nyεεg bam, mena tokeka bɔn kwom moma, menaka é bɔn moma di ààdi kwom ɔ.

5

Nàsaabka mεpεka mε bi nazebela ε

¹ Klisto nadis mena si bhel etsi eYuda ε, étεp mena needi ààbaadi ekwom. Lyelka bham, ye ààgoka náá, bi baabula si bhel ekwom etsi.

² Gwakeka, mam Pɔl, me lee bin e náá, ye be náá, bi eemyaal eniigela beka ɔɔ, ye kwyeɛl elee e náá, Klisto tokape dhiiti vanj mot éteɛp'en.

³ Me epebaalee ne botom djas di emyaal náá, be niigal be beka ɔ náá, be goka é ne elooba ne etsi djas.

⁴ Bi naazebeka ne Klisto, biyɔ bot e di ekwyel esaa náá, bi di bot e epiki é mis me Zeeb kɔ esu e elooba ne etsi ɔ, enem ne embee e Zeeb tokape ne nen.

⁵ Ye kabɛ menabelka ɔ, mena waka ebwaaleɛ e lena e ne Zeeb, nyey mot di esa náá bot di epiki é mis me ɔ. Ye é sa mena di bwoodka ne ghwyil mebwala me Sisim na dee, di enyen tɔ edum e konj e lena ne Zeeb e.

⁶ Etee náá, mot edi tɔ egwakel ne Yezu Klisto ɔɔ, eni beka neghu ààni beka tok ne metan, tin, sa di ne metan e ye é edum e konj ne Zeeb di enyen tɔ kwyeɛl e.

⁷ Ye nabe é bi eekan esum kaab enyɔɔpe! «Haa» eze kaala bin ze éteɛp bi needi ààlooba ne etsesetse e Zeeb?

⁸ Mbii melyo menek ààpadus pe daa Zeeb mot nadjóo bin ɔ.

⁹ Bi e kobaka! Ba pu leviid batsa ne sa náá, tsim di esaa mapa ne ye é ghamta.

¹⁰ Dum ne Gheɲ, mam, me é ne ebwaaleɛ ne nen, me ne gu náá, bi tok ne dhiiti esimza sis. Deenek, mot e sa ezem tɔ len ɔɔ, nye aawaa é feɲ, ye nakozoodi ze.

¹¹ Yeka be mam ɔ, bɔn nyeeɛg bam, ye pe di náá, me epebaagoola bot bhaadal eni beka ɔɔ, «haa» ye é kɔ mesɔ me yé me baadi etiigaa? E di'enek, egoola bot mekpa me embee esesee nasaɛl ne Klisto kɔ melaaba e tokape dhiiti vanj sonok!

12 Tin, bot ε di ekus εghuub tō len ɔ, bε gheetetó nε esa mbee mɔɔ: bε dis bhum ekaab bɔɔ.

Ekwosak ε Sisim nε ekwosak epuud

13 Bɔn nyεεg bam, bi nadjóaa ε étεp bi needi ààbaadi é ekwom. E di'enek, sa bi àákasa náá, εdusa bi zedusaa si bhel ε, di nε nen tyee mεfulu mε εlooba nε ekwosak epuud. E di'enek, ye goka é náá, bi bet náá, kwyel djεed bin, étεp bi neekwyeeel pak'en.

14 Etεε náá, etsi djas ε sεεga tō mεkpa mak: «Ye goka é wɔ kwyel sɔ'ɔ mot dāa wɔ di ekwyel nyel'ɔ met ε.»

15 Tin, yε bε náá, bi εpekwaalel nε εdyaadel pak'en dāa betit ɔ, bi ε kobaka, bi εzekεgonel pak'en.

16 Tin, mε lεε bin ε náá: Betka náá, Sisim na Dεε djεed bin, é di'enek, bi aanákabaasa ekwosak ε epuud.

17 Etεε náá, e egwyes epuud é nε zyaala nε egwyes e Sisim ε. Tin, egwyes e Sisim é nε zyaala nε egwyes e epuud. Deenek, ye é nε zyaala pak'ɔ, tyee náá, bi needi ààbε nε ghwyil esa sa elyem bin di kwyel esa ε.

18 Tin, yε bε náá, Sisim ε di edjεed bin ɔ, deenek, bi tokape si bhel etsi.

19 Bela náá, mεsa mε epuud nyen ε: tō mεzɔ, tō dɔaab, tō mbee mεfulu mε edi εbá,

20 tō eduwal ε benaghise, tō mεvyεkεle, tō mbee lyem, tō mεwɔ, tō εwu, tō ekwye é lyem, tō mεbaka, tō bhyen edi ε sama nε bɔɔ besɔ, tō swaka,

21 tō egwyes, tō elangi, tō mεbyon mbes zenɔɔ bεdhiiti mesyem di nɔŋel nε yenek ε. Nenak, mε

εpedul bin mελo, dάa mε nadul bin yε sok ε: bot ε di esa deenek o, bε aanάkwaabela di tο Eyoy ε Zεεb.

²² Yε kabε bhum Sisim na Dεε di edjε o, ye ε: mεkwyεla, mεmyaala, egwyem, εmaad ε lyem, embεε, enεm esa, nε εdum εkoη nε Zεεb,

²³ mεtela, εdil ε nuub. Ye tok nε tsi wat di ebyen mbi etεp binek.

²⁴ Bot ε di bot ε Yezu Klisto o, naazebem epuud boo, nε mεkwosak moo zenoo egwyes boo ko melaaba.

²⁵ Dάa ye dinaa, tsik'enaka ε tsik Sisim ε, betka nάά, mena kεka tο Sisim.

Tsi ε Yezu Klisto

²⁶ Sa mena aάdika nε εben ε nyel, djhookatka ebeme pak'enaka, sa mena aάdi nε swaka pak'enaka.

6

Bεpelka mεkοm mε etεp pak'en

¹ Bοn nyεεg, mot ngot pak'en ε zεbelaa esa poto oo, biyo bot ε di nε Sisim Zεεb o, bi goka ε nε εbulal nyε ε ze tο egwyem. Bi ε kobaka, etεε nάά, biyo bεmet εzεkekwyε tο mεbhowal.

² Kwyeelka pak'en da bi ε bebεpel mεkοm mε etεp bin. Deenek ε, bi aake dάa etsi e Klisto di elεε ε.

³ Mot di ebun nάά, nyε ε mot ε mis mε bot, ghuna nyε aaval dhiiti sonok ε mis mε bot o, nyε koo ε nyel'ε met.

⁴ Ye goka ε nάά, mot nε mot pookosiiza mesa mε enyoεpe, nyε bee nάά, nyε εpeke enyoεpe oo, tin, nyε ε nε ghwyil ε myaala nε nyel'ε met, aabe nάά, nyε kagek nε mesa mε bot ε sis.

⁵ Etεε náá, mot nε mot goka é nε ebεp mεkóm mε etεp bε.

⁶ Mot di elyoaa mεkpa mε Zεεb ɔ, nyε goka é nε εkaa esa nyε di nε ye é, nε mot di elyo nyε ɔ.

⁷ Sa mot ààkɔɔ nyel'ε, bε ààsa mεsεη nε Zεεb. Sa mot aabε kɔ εko ε bɔs'ak ε, ye é sa nyε aabók ε.

⁸ Mot εbε esonok étεp εkwosak ε epuud bε ɔɔ, nyε aabela ε esa e puud, ye é εsyee. Tin, mot ε kabε esa e sisim ɔɔ, nyε aabela ε esa e Sisim, ye é tsik na kóm-kóm.

⁹ Sa mena ààbula bhis é esa mεnyɔ nε bot, etεε náá, mena aawa zii ɔɔ, mena waabókεka mbεε bhum mεsa mena, é εwala ε Zεεb kwyεl ε.

¹⁰ Tin, é sok mena di bela ba mɔɔ epεed ε, dhjoosaka mεnyɔ nε bot djas, dan-dan ε nε bɔn nyεεg bena, bot ε di edum konj nε Zεεb ɔ.

Emwana e mεsik nε mεswosel

¹¹ Beeka, eboo ekyeeb ee mε di kwyal bin ne-nak'aak, mε kwyal ye é nε mbɔ'am met.

¹² Bot ε di kwyεl εbesal bin náá, bi niigela beka ɔ, ye é bot ε di sanj εghεεaa mεnyel é mis mε bot kɔ εsu ε mεsa mε epuud. Bε kwyεl ε náá, bε di ààtiigaa kɔ εsu ε εsyee ε Klisto é mεlaaba.

¹³ Bot εni beka ɔ, bɔɔ bεmet ààlooba nε etsi djas. Bε kwyεl náá, bε niigal bin beka, etεε náá, bε neediig bet kɔ εsu ε ndem di é mεnyel men ε.

¹⁴ Yε kabε mam ɔ, mε diig bet ε kɔ εsu ε εsyee ε Ghεη'ena Yezu Klisto é mεlaaba. Tin, kɔ εsu ε εsyee ε Klisto kɔ mεlaaba, esa e bɔs djas eezegwyε é yam mis. Mam moo ε, mε eezegwyε dum nε esa e bɔs.

¹⁵ Etεp tak é dinaa, εni beka, nεghu εdi ààni beka, ye tok nε dhiiti mεtanj. Sa di nε mεtanj ε, ye é náá, Zεεb djε mena tsik na bes.

¹⁶ Dum ne bot ε di ke tɔ elooba ne mɛlyo mak ɔ, beta náá: egwyem ne boo lyem ghoη ε Zεeb di ne nɔɔ dɔɔ ne kɔ Yisalaεl ε Zεeb.

¹⁷ Kana mos, sa mot àabaawa me tɔ tsik mezuk, etεε náá, endem* e mezuk me di ne ye é nyel'am'aak lyaal ε náá, me é mot ε Yezu.

¹⁸ Bɔn nyεεg bam, betka náá, enεm ne embεε e Gheη'enaka Yezu Klisto di tɔ esisim bin. Amen!

* **6:17** Ndem, tɔ lii eGhεlek kwyεl εlyaal ε edho nakuma kwom di ewa kɔ kwom'ε, ye kwyεl εlyaal ε náá, Pɔl é mot ε Yezu.

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57